

13
14

Naht
Suture
Sutura
Suture
Sutura

t h e a r t o f s u r g e r y

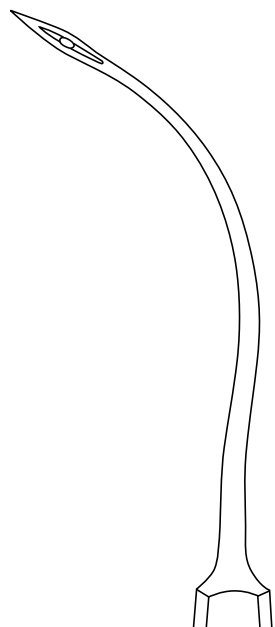




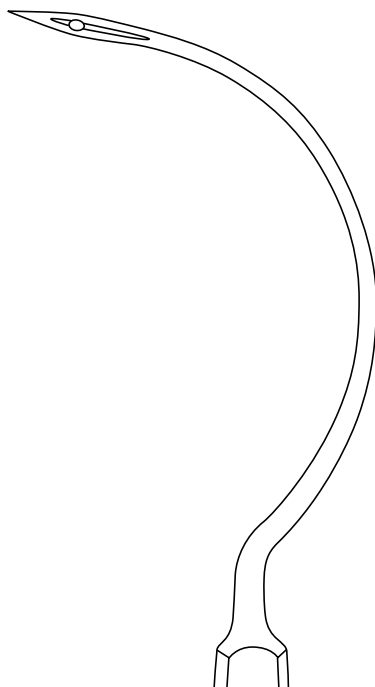
**Unterbindungsnadeln
Ligature Needles
Agujas para ligaduras
Aiguilles à ligature
Aghi per legatura**



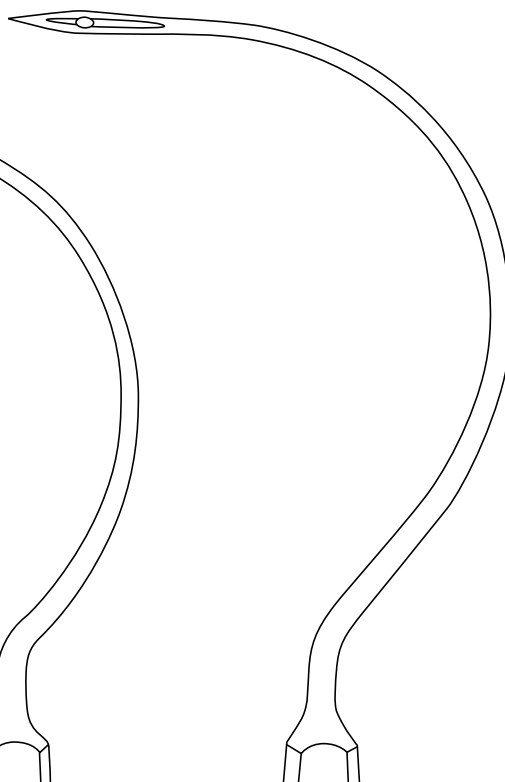
19,5 cm – 7¾"
Emmet



13.05.01
1



13.05.02
2

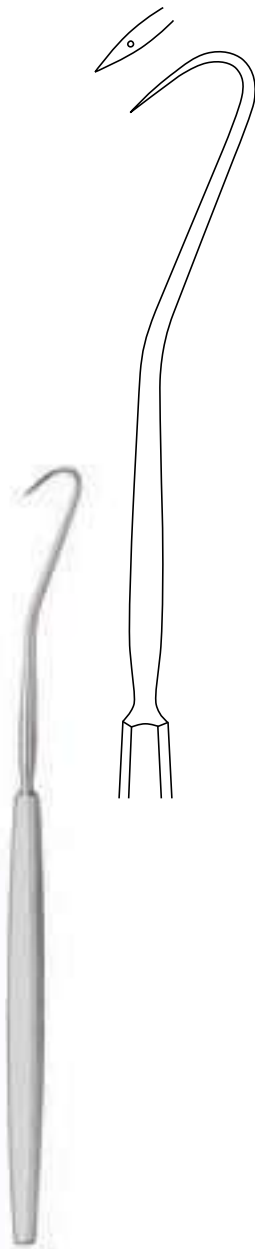


13.05.03
3

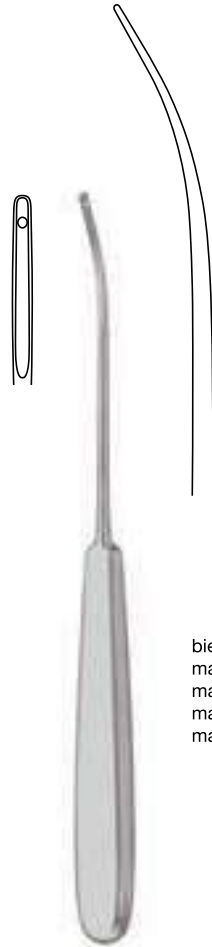


093



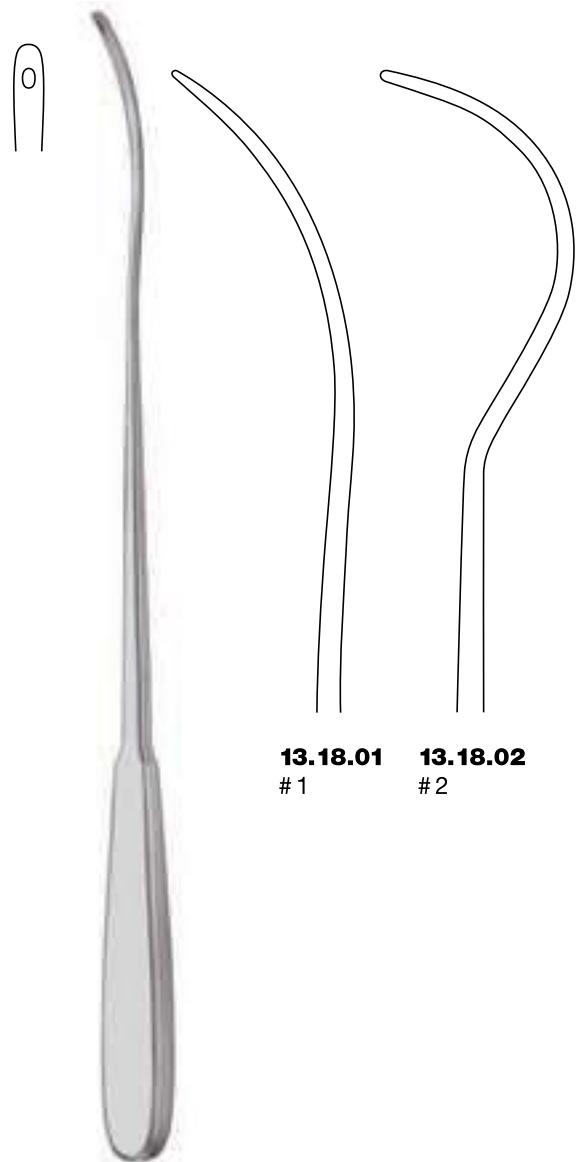


13.09.18
 22 cm – 8¾"
Claus



13.11.50
 20 cm – 8"

biegsam
 malleable
 maleable
 malléable
 malleabile



13.18.01
 # 1

13.18.02
 # 2

30 cm – 11¾"
Brunner



Unterbindungsnadeln
Ligature Needles
Agujas para ligaduras
Aiguilles à ligature
Aghi per legatura



13.11.17
 20 cm – 8"



13.11.75
 24 cm – 9½"
Schmieden



13.09.12
 22 cm – 8¾"
Dupuy-Weiss



13.09.13
 22 cm – 8¾"
Dupuy-Weiss

R für die rechte Hand
 for right hand
 para la mano derecha
 pour la main droite
 per la mano destra

L für die linke Hand
 for left hand
 para la mano izquierda
 pour la main gauche
 per la mano sinistra





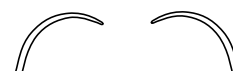
13.09.52
21 cm – 8¼"
Durham

13.09.53
21 cm – 8¼"
Durham



13.11.12
19 cm – 7½"
Henton

13.11.13
19 cm – 7½"
Henton

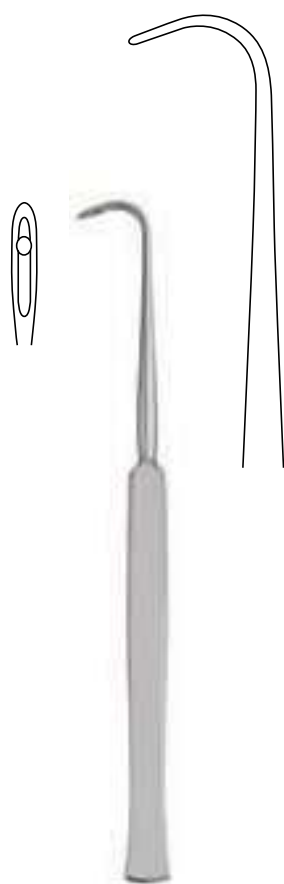


13.11.14
15 cm – 6"
Kronecker

13.11.15
15 cm – 6"
Kronecker



**Unterbindungsnadeln
Ligature Needles
Agujas para ligaduras
Aiguilles à ligature
Aghi per legatura**



13.11.60
17,5 cm – 7"
Cooper



13.12.11
13 cm – 5 1/8"



13.12.14
13 cm – 5 1/8" **R**



13.12.15
13 cm – 5 1/8" **L**

R für die rechte Hand
for right hand
para la mano derecha
pour la main droite
per la mano destra

L für die linke Hand
for left hand
para la mano izquierda
pour la main gauche
per la mano sinistra





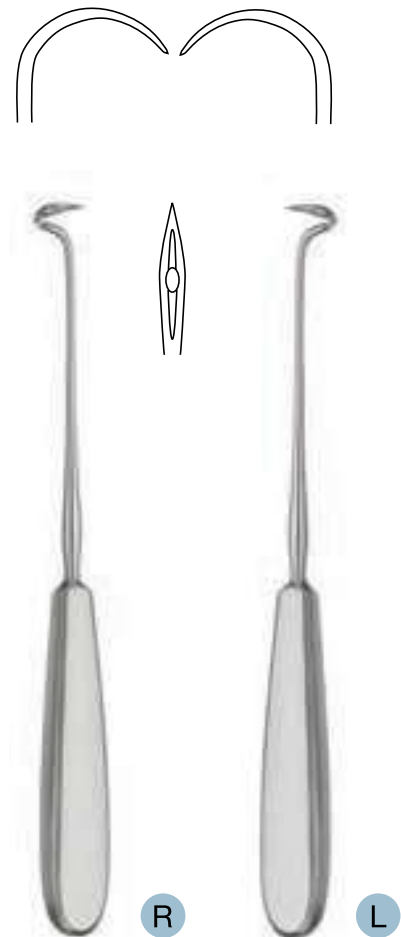
13.12.22
 20 cm – 8"
**Deschamps-
 Baby**

13.12.23
 20 cm – 8"
**Deschamps-
 Baby**



13.12.24
 20 cm – 8"
**Deschamps-
 Baby**

13.12.25
 20 cm – 8"
**Deschamps-
 Baby**

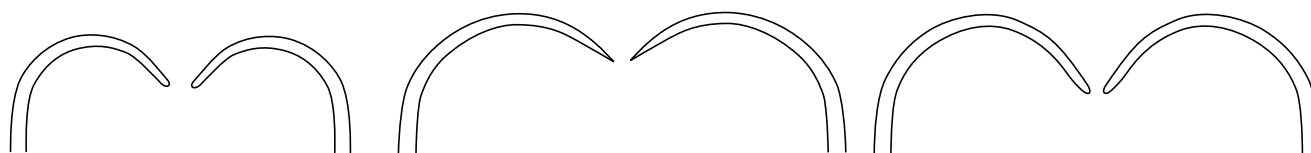


13.12.32
 20 cm – 8"
Deschamps

13.12.33
 20 cm – 8"
Deschamps



Unterbindungsnadeln
Ligature Needles
Agujas para ligaduras
Aiguilles à ligature
Aghi per legatura



13.12.34
 20 cm – 8"
Deschamps

13.12.35
 20 cm – 8"
Deschamps



13.12.52
 20 cm – 8"
Deschamps

13.12.53
 20 cm – 8"
Deschamps



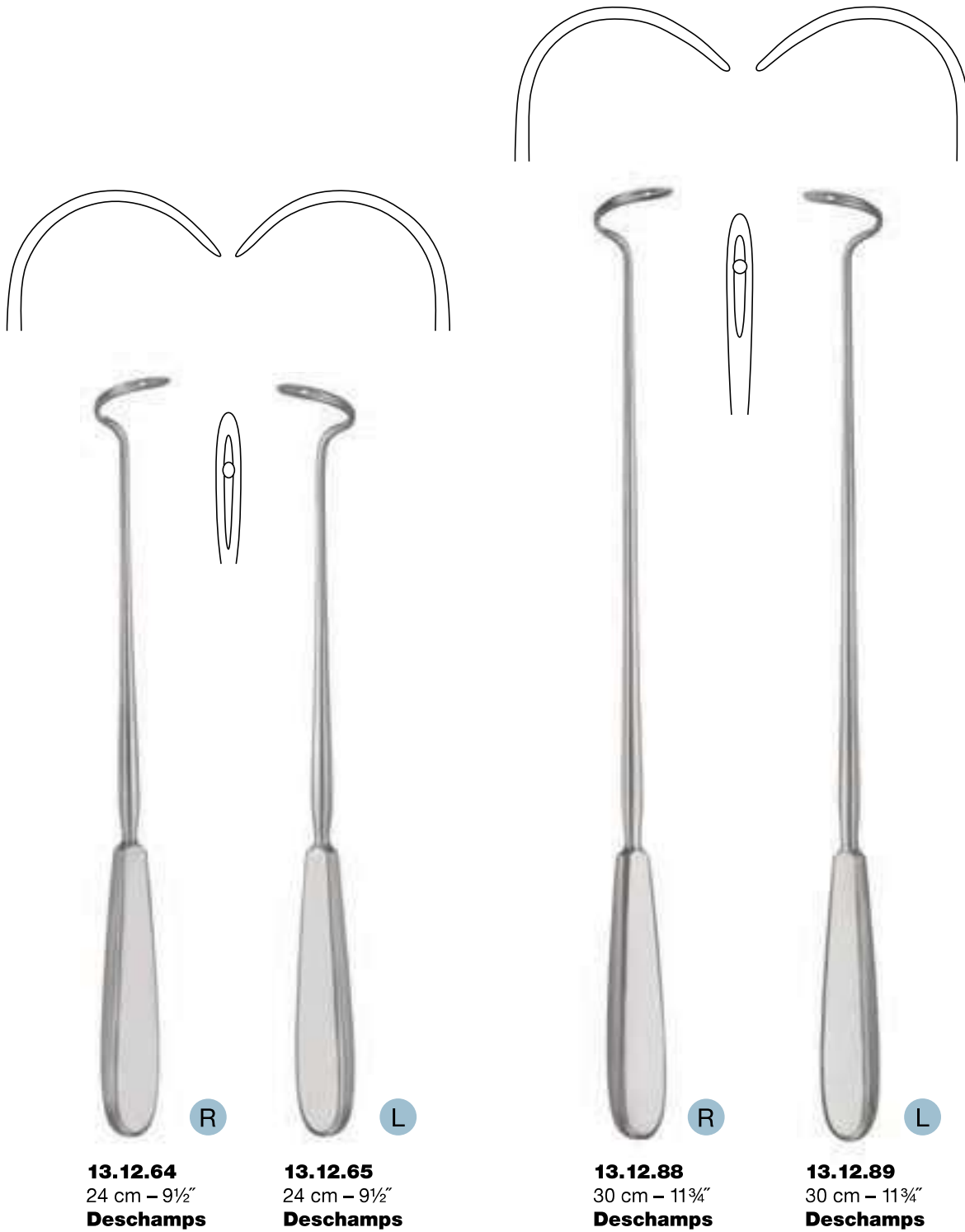
13.12.54
 20 cm – 8"
Deschamps

13.12.55
 20 cm – 8"
Deschamps

R für die rechte Hand
 for right hand
 para la mano derecha
 pour la main droite
 per la mano destra

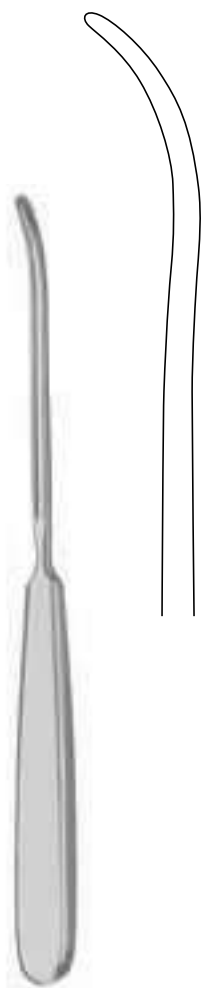
L für die linke Hand
 for left hand
 para la mano izquierda
 pour la main gauche
 per la mano sinistra



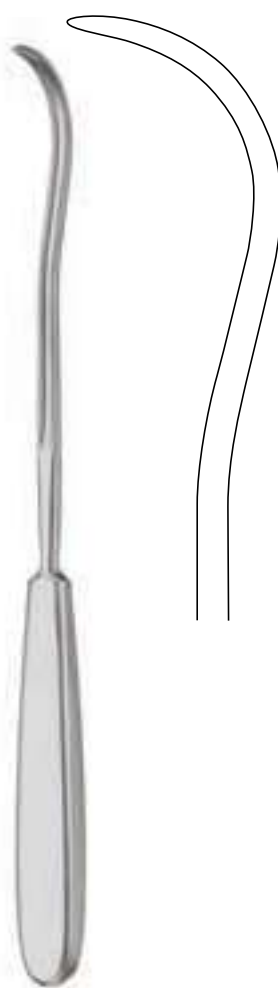




Führungshohlsonden
Ligature Guides
Sondas conductoras acanaladas
Sondes conductrices cannelées
Sonde conduttrice scanalate



13.13.01 # 1 – 2 mm
13.13.02 # 2 – 3 mm
13.13.03 # 3 – 4 mm
 21 cm – 8¼"
Deschamps

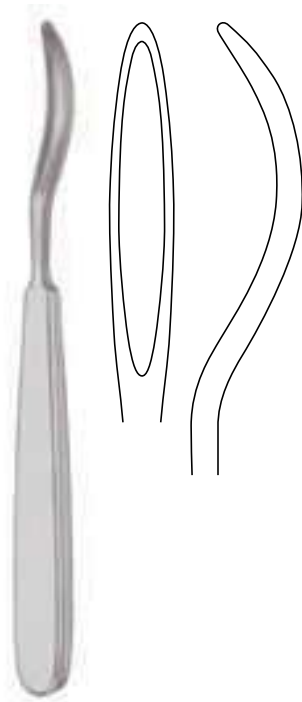


13.13.26
 26 cm – 10¼"
Kirschner



19,5 cm – 7¾"
Koenig

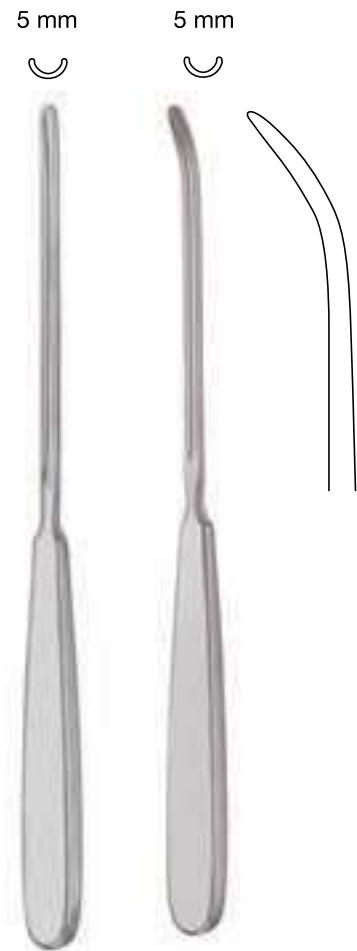




13.32.18
 19 cm – 7½"
Schmieden



13.32.19
 19 cm – 7½"
Schmieden-Payr



13.33.23
 23 cm – 9"
Payr

13.33.33
 23 cm – 9"
Payr



Führungshohlsonden, Reverdin Nadeln
Ligature Guides, Reverdin Needles
Sondas conductoras acanaladas, Agujas de Reverdin
Sondes conductrices cannelées, Aiguilles de Reverdin
Sonde conduttrici scanalate, Aghi di Reverdin

- aus NOVOTEX-Kunststoff
(im Autoklaven sterilisierbar bis 134 °C bei 3 bar)
- made of NOVOTEX plastic
(autoclavable up to 134 °C at 3 bar)
- de materia plástica NOVOTEX
(autoclavable hasta 134 °C bajo presión de 3 bar)
- en matière plastique NOVOTEX
(autoclavable jusqu'à 134 °C sous pression de 3 bars)
- di materia plastica NOVOTEX
(autoclavabile fino a 134 °C sotto pressione di 3 bar)



13.40.24
24 cm – 9½"



13.42.18
18 cm – 7⅛"



13.42.27
27 cm – 10¾"



15 cm – 6"
Reverdin



13.60.01
1



13.60.02
2



13.60.03
3



13.60.04
4



19 cm – 7½"
Reverdin



13.61.01
1



13.61.02
2



13.61.03
3



13.61.04
4



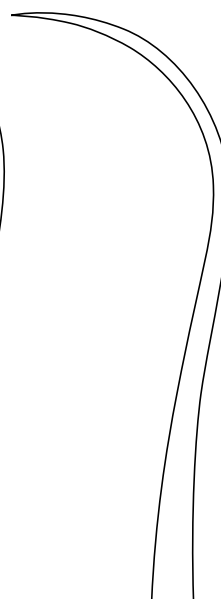
21 cm – 8¼"
Reverdin



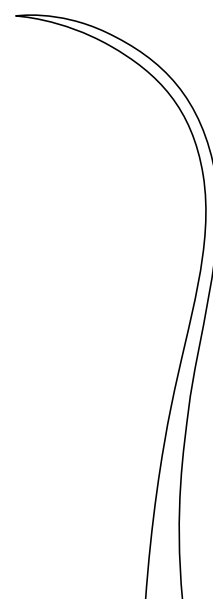
13.62.01
1



13.62.02
2



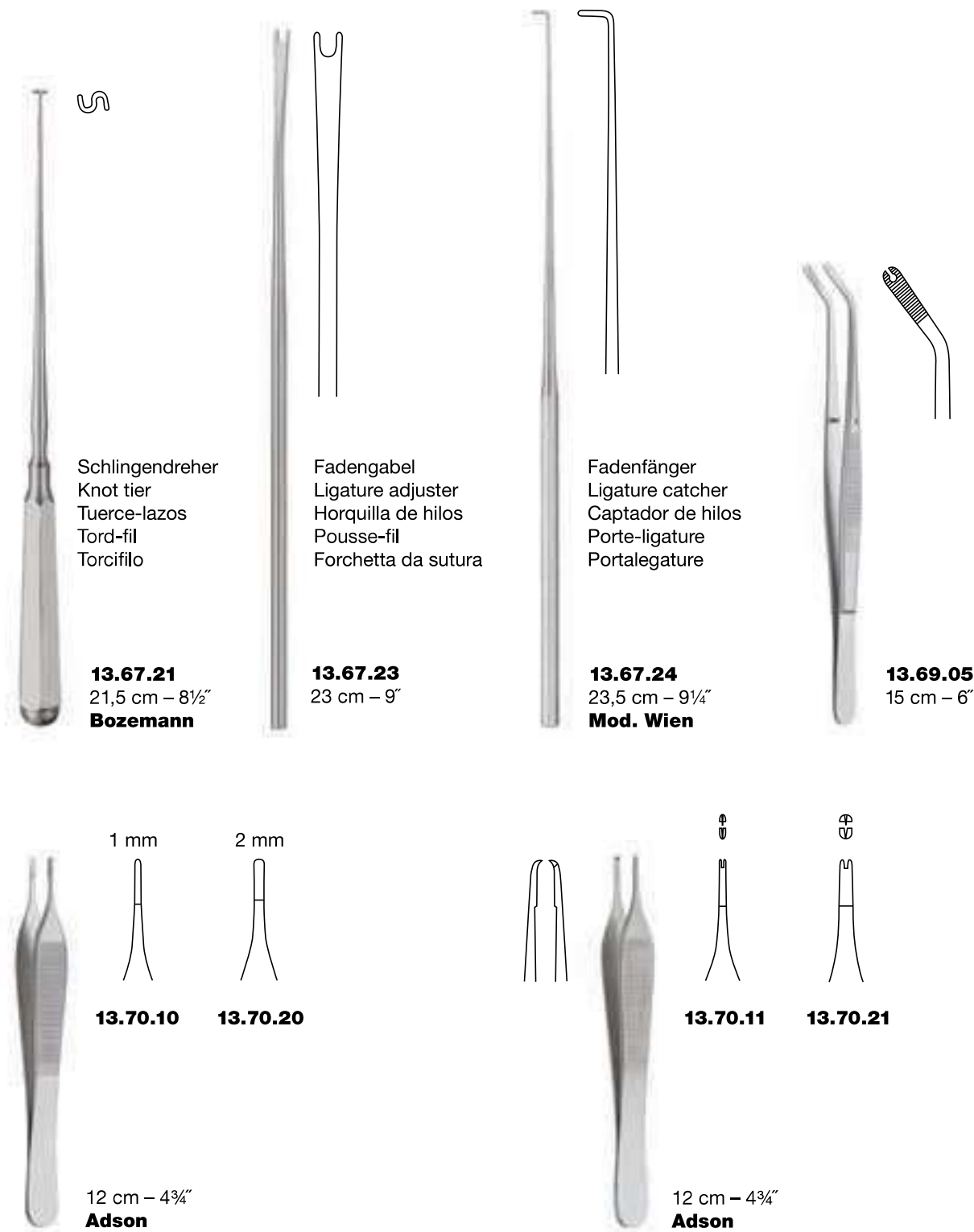
13.62.03
3

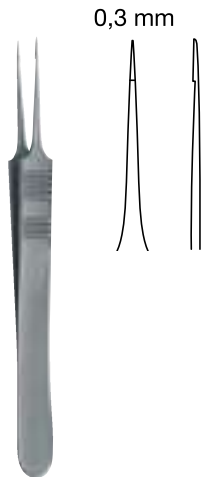


13.62.04
4



Fadenfänger, Nahtpinzetten
Ligature Catcher, Suturing Forceps
Captador de hilos, Pinzas para sutura
Porte-ligature, Pinces à suture
Portalegature, Pinze per sutura





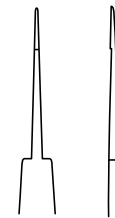
0,3 mm

13.70.42
 10,5 cm – 4 1/8"
micro 2000



0,5 mm

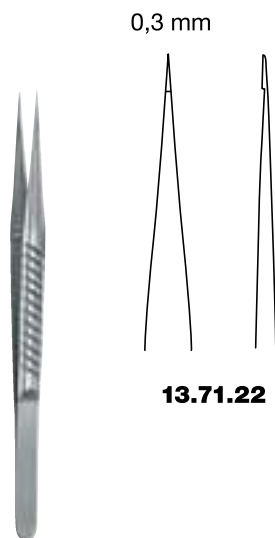
0,8 mm



13.70.72

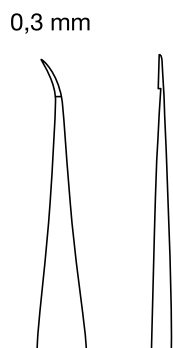
13.70.74

14 cm – 5 1/2"
micro 2000



0,3 mm

13.71.22



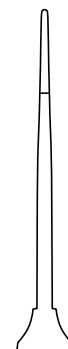
0,3 mm

13.71.23

12 cm – 4 3/4"
micro 2000



0,8 mm



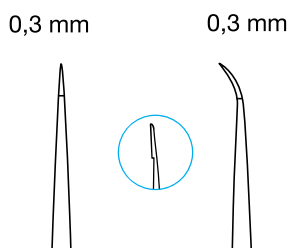
13.71.86
 18 cm – 7 1/8"
Austin



Nahtpinzetten
Suturing Forceps
Pinzas para sutura
Pinces à suture
Pinze per sutura

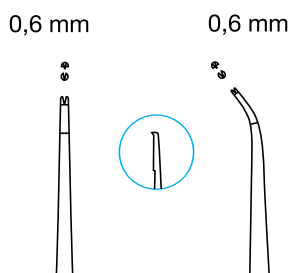


micro 2000



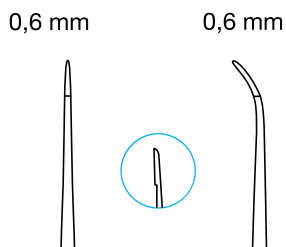
0,3 mm
 15 cm – 6"
13.71.42

0,3 mm
 15 cm – 6"
13.71.43



0,6 mm
 15 cm – 6"
13.71.58

0,6 mm
 15 cm – 6"
13.71.59



0,6 mm
 18 cm – 7 1/8"
13.71.82

0,6 mm
 18 cm – 7 1/8"
13.71.83

Leichtmetall-Instrumente mit
 blau eloxierten Rundgriffen

- geringes Gewicht
- gut ausbalanciert
- sehr handlich
- ermüdungsfreies Arbeiten
- leicht zu pflegen
- korrosionsbeständig

Light-weight instruments with
 blue anodized round handles

- extremely light weight
- well balanced
- easy to handle
- fatigueless working
- easy to maintain
- corrosion-resistant

Instrumentos de metal ligero con
 mangos redondos anodizados azul

- peso muy ligero
- bien equilibrados
- de fácil manejo
- operar sin fatigarse
- fácil de cuidar
- resistentes a la corrosión

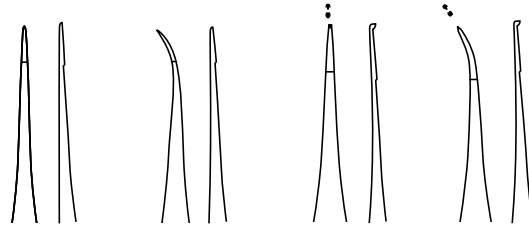
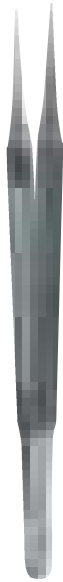
Instruments en métal léger,
 avec manches ronds anodisés en bleu

- poids léger
- bien équilibrés
- très maniables
- travail sans fatigue
- entretien facile
- résistants à la corrosion

Strumenti di metallo leggero
 con manici rotondi, anodizzati azzurri

- peso minimo
- equilibrio perfetto
- maneggevoli
- non affaticano la mano
- manutenzione minima
- resistenti alla corrosione

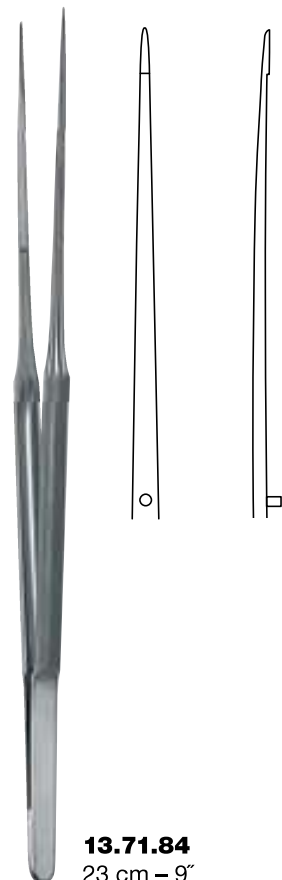




	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm
12 cm – 4¾"	13.71.50	13.71.51	13.71.52	13.71.53
15 cm – 6"	13.71.60	13.71.61	13.71.62	13.71.63
18 cm – 7⅛"	13.71.70	13.71.71	13.71.72	13.71.73



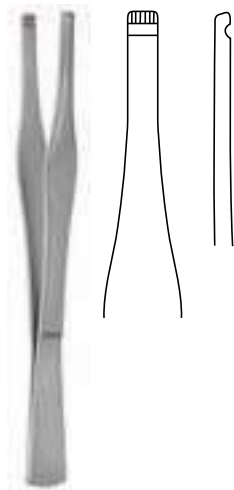
0,6 mm



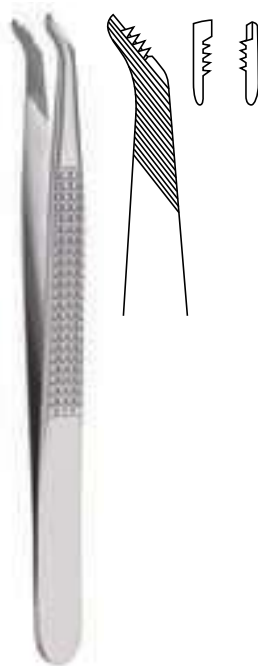
13.71.84
 23 cm – 9"



Wundklammerinstrumente
Clip Applying Instruments
Instrumentos para aplicar agrafes
Instrumentes pour poser les agrafes
Strumenti per applicare fermagli



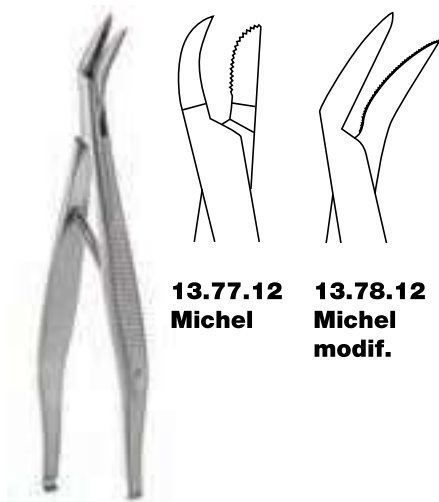
13.75.12
 12,5 cm – 5"
Michel



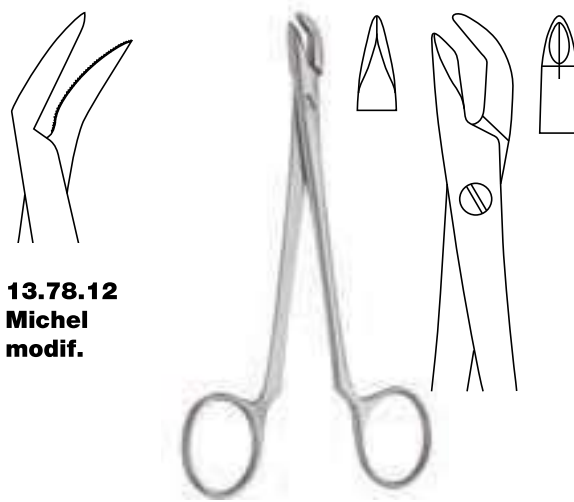
13.75.50
 17 cm – 6¾"
Child



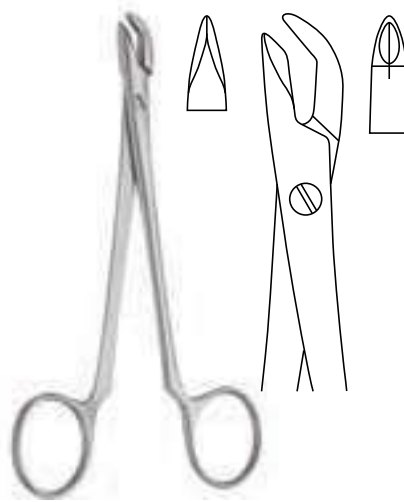
13.75.82
 12 cm – 4¾"
Hegenbarth



13.77.12
Michel



13.78.12
Michel
modif.



13.79.13
 13 cm – 5⅛"
Collin



13.79.14
 13 cm – 5⅛"
Heath

12 cm – 4¾"





13.80.07	7,5 × 1,75 mm
13.80.11	11,0 × 2 mm
13.80.12	12,0 × 3 mm
13.80.14	14,0 × 3 mm
13.80.16	16,0 × 3 mm
13.80.18	18,0 × 3 mm
13.80.20	20,0 × 3 mm
13.80.22	22,0 × 3 mm

Michel

Verkaufseinheit = 1000 Stück
 (10 Packungen mit je 100 Stück)

Unit for sale = 1000 pieces
 (10 packages with 100 each)

Unidad de venta 1000 piezas
 (10 paquetes con 100 piezas)

Unité de vente = 1000 pièces
 (10 paquets avec 100 pièces)

Unità di vendita = 1000 pezzi
 (10 pacchetti da 100 pezzi)



13.84.00
Michel

Suture clip set, complete, in metal case
 consisting of:

- 1 MICHEL Clip applying forceps No. 13.75.12
- 1 MICHEL Suture clip forceps No. 13.78.12
- 25 Sutura clips, 12 mm, No. 13.80.12

Juego de agrafes, completo, en caja metálica
 compuesto de:

- 1 MICHEL Pinza para aplicar agrafes, No. 13.75.12
- 1 MICHEL Pinza para agrafes No. 13.78.12
- 25 Agrafes de sutura, 12 mm, No. 13.80.12

Jeu d'agrafes, complète, en boîte métallique
 se composant de:

- 1 MICHEL Pince pour poser les agrafes, No. 13.75.12
- 1 MICHEL Pince pour agrafes No. 13.78.12
- 25 Agrafes, 12 mm, No. 13.80.12

Wundklammerbesteck, komplett, in Metalletui
 bestehend aus:

- 1 MICHEL Klammeranlagepinzette Nr. 13.75.12
- 1 MICHEL Wundklammerzängchen Nr. 13.78.12
- 25 Wundklammern, 12 mm, Nr. 13.80.12

Set per fermagli, completo, in astuccio metallico
 composto da:

- 1 MICHEL Pinza per applicare fermagli, No. 13.75.12
- 1 MICHEL Pinza per fermagli No. 13.78.12
- 25 Fermagli, 12 mm, No. 13.80.12



Taschenbesteck
Pocket Set
Estuche de bolsillo
Trousse de poche
Astuccio tascabile



1/3



09.90.00
"Ambulant I"

Taschenbesteck "Ambulant I", bestehend aus:

- 1 Myrtenblattsonde, 13 cm, Nr. 09.08.13
- 1 anatomische Pinzette, 13 cm, Nr. 06.00.13
- 1 chirurgische Pinzette, 13 cm, Nr. 06.05.13
- 1 FEILCHENFELD Splitterpinzette, 9,5 cm, Nr. 07.82.09
- 1 chirurgische Schere, 14,5 cm, Nr. 03.06.14
- 25 MICHEL Wundklammern, 16 mm, Nr. 13.80.16
- 1 Skalpellklingenetui, Nr. 46.37.49
- 1 Skalpellgriff, Nr. 01.28.04
- 1 MICHEL Wundklammerzängchen, Nr. 13.78.12
- 1 KOCHER Arterienklemme, 13 cm, Nr. 16.12.13
- 1 MATHIEU Nadelhalter, 17 cm, Nr. 11.20.17
- in Metalletui 200 x 100 x 30 mm, Nr. 46.52.30
- mit 2 herausnehmbaren Einlagen und Plastikschatztasche

Pocket set "Emergency I", consisting of:

- 1 Myrtle leaf probe, 13 cm – 5 1/8", no. 09.08.13
- 1 Dressing forceps, 13 cm – 5 1/8", no. 06.00.13
- 1 Tissue forceps, 13 cm – 5 1/8", no. 06.05.13
- 1 FEILCHENFELD Splinter forceps, 9,5 cm – 3 3/4", no. 07.82.09
- 1 Operating scissors, 14,5 cm – 5 3/4", no. 03.06.14
- 25 MICHEL Clips, 16 mm, no. 13.80.16
- 1 Metal case for scalpel blades, no. 46.37.49
- 1 Scalpel handle, no. 01.28.04
- 1 MICHEL Clip forceps, no. 13.78.12
- 1 KOCHER Hemostatic forceps, 13 cm – 5 1/8", no. 16.12.13
- 1 MATHIEU Needle holder, 17 cm – 6 3/4", no. 11.20.17
- in metal case 200 x 100 x 30 mm (8" x 4" x 1 1/8"), no. 46.52.30
- with 2 removable trays and plastic case

**Estuche de bolsillo "Ambulant I",
 compuesto da:**

- 1 Estilete abotonado mirtiforme, 13 cm, No. 09.08.13
- 1 Pinza anatómica, 13 cm, No. 06.00.13
- 1 Pinza quirúrgica, 13 cm, No. 06.05.13
- 1 FEILCHENFELD Pinza para espinas, 9,5 cm, No. 07.82.09
- 1 Tijera quirúrgica, 14,5 cm, No. 03.06.14
- 25 MICHEL Agrafes para sutura, 16 mm, No. 13.80.16
- 1 Caja para hojas de bisturí, No. 46.37.49
- 1 Mango de bisturí, No. 01.28.04
- 1 MICHEL Pinza para poner y quitar grapas, No. 13.78.12
- 1 KOCHER Pinza hemostática, 13 cm, No. 16.12.13
- 1 MATHIEU Porta-aguja, 17 cm, No. 11.20.17
- en caja de metal 200 x 100 x 30 mm, No. 46.52.30
- con 2 bandejas de quita y pon y funda protectora en material plástico



Trousse de poche “Ambulant I”, se composant de:

- 1 Stylet myrtilforme, 13 cm, No. 09.08.13
- 1 Pince anatomique, 13 cm, No. 06.00.13
- 1 Pince chirurgicale, 13 cm, No. 06.05.13
- 1 FEILCHENFELD Pince à échardes, 9,5 cm, No. 07.82.09
- 1 Ciseaux chirurgicaux, 14,5 cm, No. 03.06.14
- 25 MICHEL Agrafes à sutures, 16 mm, No. 13.80.16
- 1 Boîte pour lames de bistouris, No. 46.37.49
- 1 Manche pour bistouri, No. 01.28.04
- 1 MICHEL Pince à agrafes, No. 13.78.12
- 1 KOCHER Pince hémostatique, 13 cm, No. 16.12.13
- 1 MATHIEU Porte-aiguille, 17 cm, No. 11.20.17
boîte métallique 200 × 100 × 30 mm, No. 46.52.30
avec 2 plateaux enlevables et housse protectrice
en matière plastique

Astuccio tascabile “Ambulant I”, composto di:

- 1 Specillo a foglio di mirto, 13 cm, No. 09.08.13
- 1 Pinza anatomica, 13 cm, No. 06.00.13
- 1 Pinza chirurgica, 13 cm, No. 06.05.13
- 1 FEILCHENFELD Pinza per schegge, 9,5 cm, No. 07.82.09
- 1 Forbice chirurgica, 14,5 cm, No. 03.06.14
- 25 MICHEL Fermagli per sutura, 16 mm, No. 13.80.16
- 1 Scatoletta per lame di bisturi, No. 46.37.49
- 1 Manico per bisturi, No. 01.28.04
- 1 MICHEL Pinza per applicare e togliere i fermagli,
No. 13.78.12
- 1 KOCHER Pinza emostatica 13 cm, No. 16.12.13
- 1 MATHIEU Portaghi, 17 cm, No. 11.20.17
in scatola di metallo 200 × 100 × 30 mm, No. 46.52.30
con 2 telai estraibili e busta di protezione plastica

09.90.05

“Ambulant II”

Taschenbesteck “Ambulant II”, bestehend aus:

wie Taschenbesteck Nr. 09.90.00,
jedoch mit 1 MAYO-HEGAR Nadelhalter, 15 cm, Nr. 10.18.15
anstelle 1 MATHIEU Nadelhalter, 17 cm, Nr. 11.20.17

Pocket set “Emergency II”, consisting of:

as pocket set no. 09.90.00,
but with 1 MAYO-HEGAR Needle holder, 15 cm – 6”, no. 10.18.15
in place of 1 MATHIEU Needle holder, 17 cm – 6¾”, no. 11.20.17

Estuche de bolsillo “Ambulant II”, compuesto de:

como el estuche de bolsillo No. 09.90.00,
pero con 1 MAYO-HEGAR Porta-aguja, 15 cm, No. 10.18.15
en lugar del 1 MATHIEU Porta-aguja, 17 cm, No. 11.20.17

Trousse de poche “Ambulant II”, se composant de:

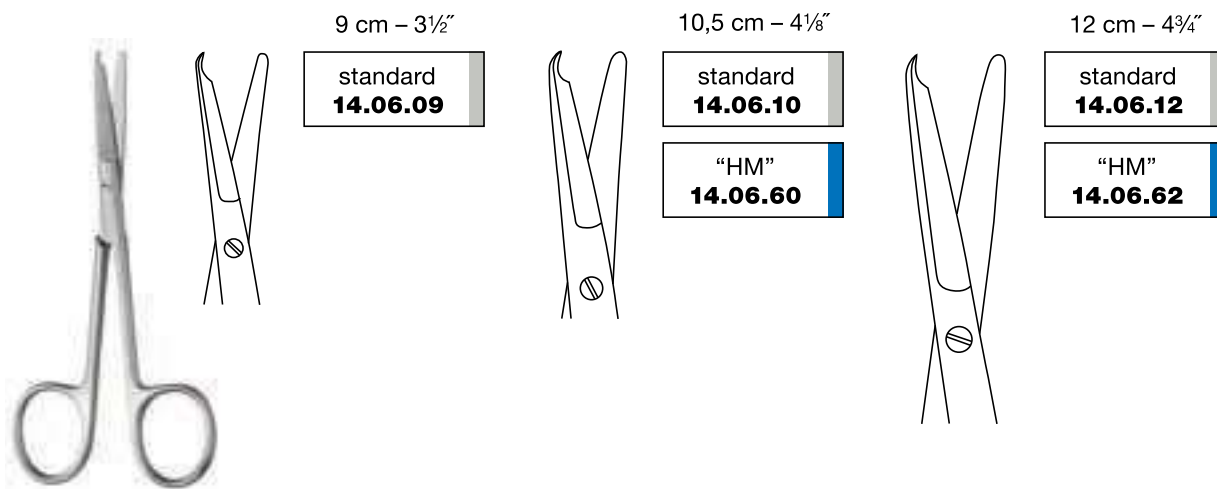
comme la trousse de poche No. 09.90.00,
mais avec 1 MAYO-HEGAR Porte-aiguille, 15 cm, No. 10.18.15
en remplacement du 1 MATHIEU Porte-aiguille, 17 cm, No. 11.20.17

Astuccio tascabile “Ambulant II”, composto di:

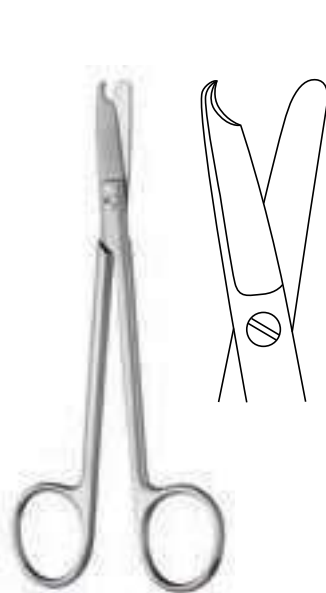
a quella dell’astuccio tascabile No. 09.90.00,
pero’ con 1 MAYO-HEGAR Portaghi, 15 cm, No. 10.18.15
in sostituzione del 1 MATHIEU Portaghi, 17 cm, No. 11.20.17



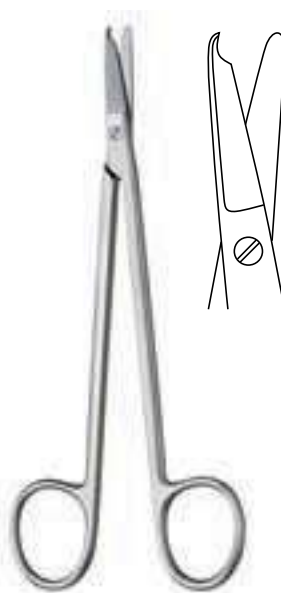
Fadenscheren
Stitch Scissors
Tijeras para hilos
Ciseaux à ligature
Forbici per legature



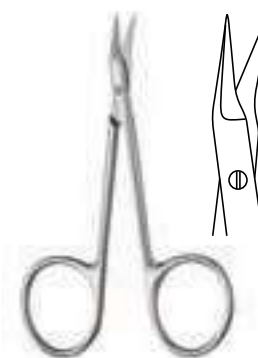
Spencer



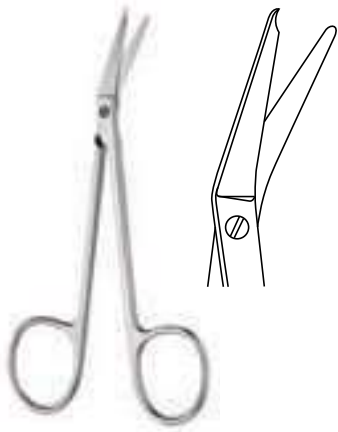
14.06.13
13 cm – 5 1/8"
Littauer



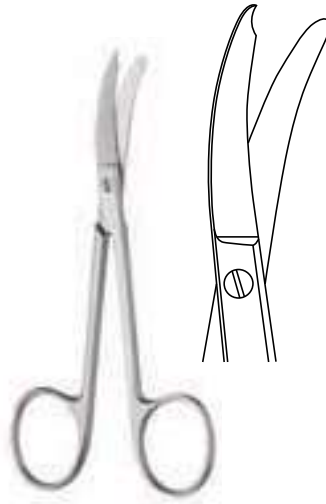
14.06.15
15 cm – 6"
Kelly



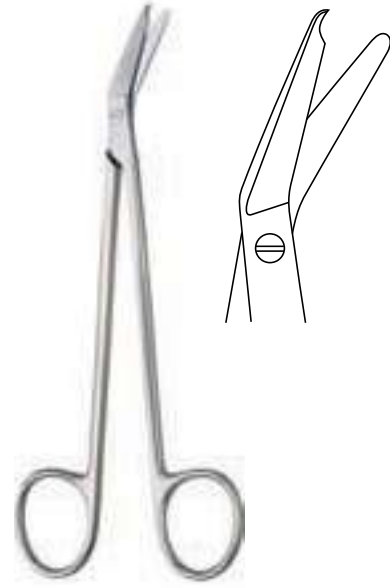
14.07.09
9 cm – 3 1/2"
O'Brien



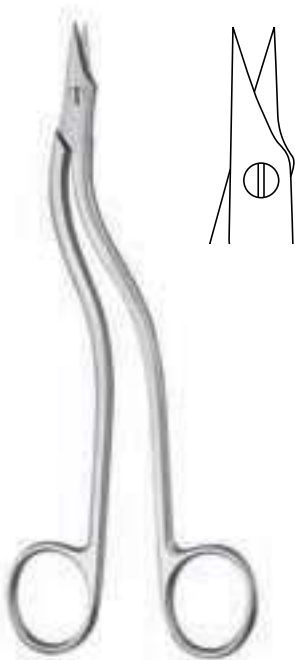
14.07.11
11,5 cm – 4½"
Spencer



14.07.12
12 cm – 4¾"
Spencer



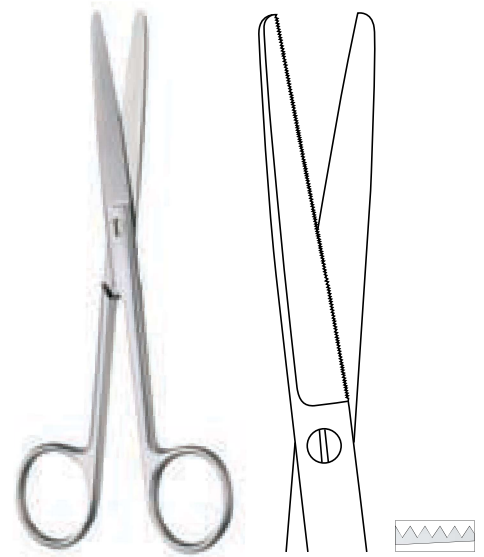
14.07.15
15 cm – 6"
Locklin



14.07.85
17 cm – 6¾"
Heath



14.07.91
11 cm – 4¾"
Eiselsberg



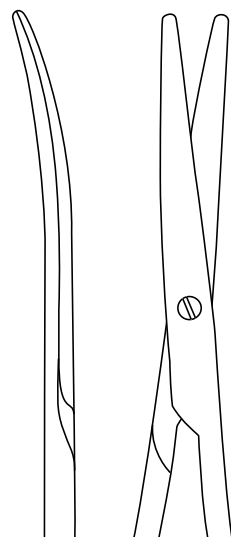
14.09.84
14,5 cm – 4¾"



eine Schneide gezahnt
one blade serrated
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentellata



Ligaturscheren
Ligature Scissors
Tijeras para ligaduras
Ciseaux à ligature
Forbici per legature



14.06.84
 14,5 cm – 5¾"



14.06.88
 18 cm – 7⅛"

"HM"

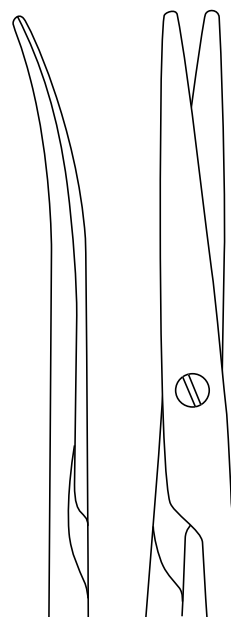
Ligaturscheren mit Mikroverzahnung
 und Hartmetallschneiden

Ligature scissors with micro serration
 and tungsten carbide edges

Tijeras para ligaduras con dentado micro
 y de carburo tungsteno

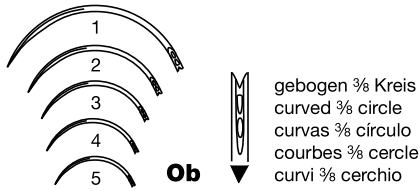
Ciseaux à ligatures avec denture micro
 et lames en tungstène

Forbici per legatura con dentatura micro
 e lame in carburo tungsteno

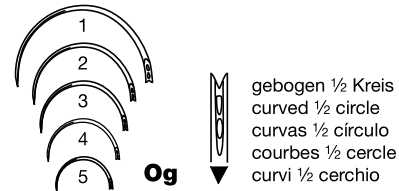


14.06.93
 23 cm – 9"



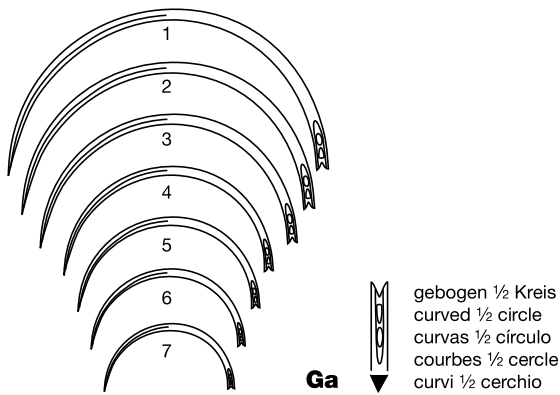


14.57.01 # 1
14.57.02 # 2
14.57.03 # 3
14.57.04 # 4
14.57.05 # 5

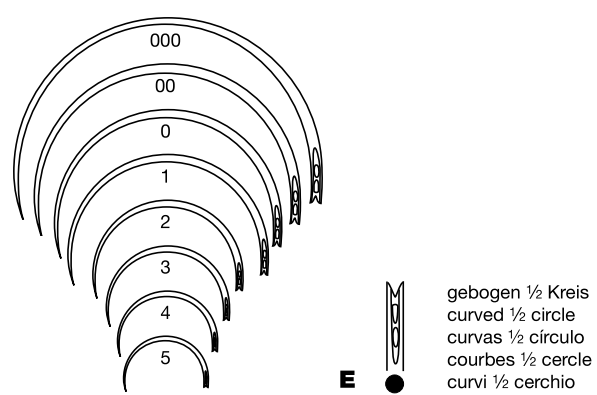


14.57.21 # 1
14.57.22 # 2
14.57.23 # 3
14.57.24 # 4
14.57.25 # 5

Augennadeln
 Eye needles
 Aguja oculares
 Aiguilles ophtalmiques
 Aghi oftalmici



14.63.01 # 1
14.63.02 # 2
14.63.03 # 3
14.63.04 # 4
14.63.05 # 5
14.63.06 # 6
14.63.07 # 7

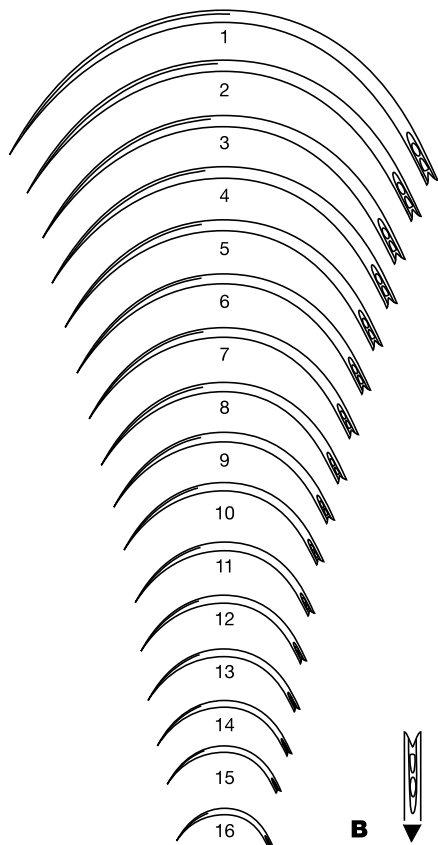


14.64.30 # 000
14.64.20 # 00
14.64.10 # 0
14.64.01 # 1
14.64.02 # 2
14.64.03 # 3
14.64.04 # 4
14.64.05 # 5

Verpackungseinheit 12 Stück
 Packing unit 12 pieces
 Paquete de 12 unidades
 Emballage de 12 pièces
 Confezione da 12 pezzi



Chirurgische Nadeln
Surgical Needles
Agujas quirúrgicas
Aiguilles chirurgicales
Aghi chirurgici

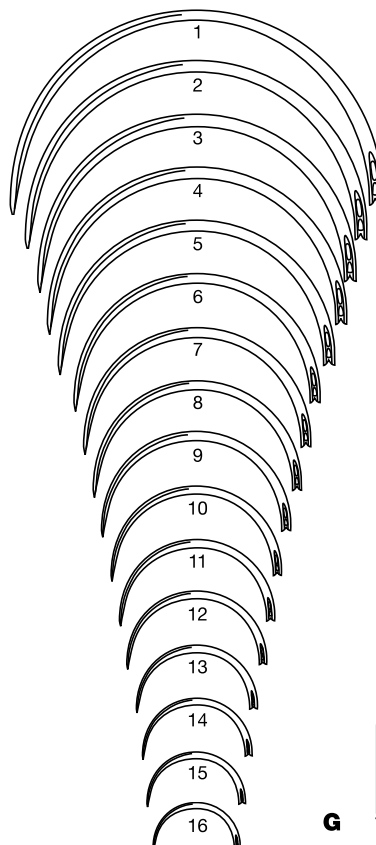


B



gebogen $\frac{3}{8}$ Kreis
curved $\frac{3}{8}$ circle
curvas $\frac{3}{8}$ círculo
courbes $\frac{3}{8}$ cercle
curvi $\frac{3}{8}$ cerchio

14.60.01 # 1
14.60.02 # 2
14.60.03 # 3
14.60.04 # 4
14.60.05 # 5
14.60.06 # 6
14.60.07 # 7
14.60.08 # 8
14.60.09 # 9
14.60.10 # 10
14.60.11 # 11
14.60.12 # 12
14.60.13 # 13
14.60.14 # 14
14.60.15 # 15
14.60.16 # 16



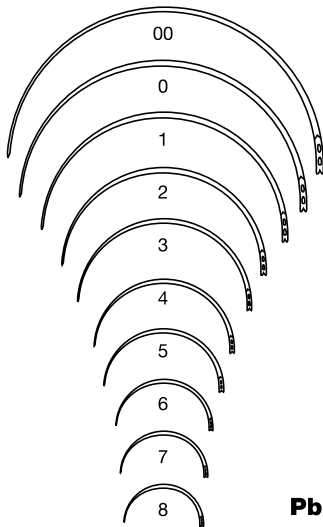
G



gebogen $\frac{1}{2}$ Kreis
curved $\frac{1}{2}$ circle
curvas $\frac{1}{2}$ círculo
courbes $\frac{1}{2}$ cercle
curvi $\frac{1}{2}$ cerchio

14.62.01 # 1
14.62.02 # 2
14.62.03 # 3
14.62.04 # 4
14.62.05 # 5
14.62.06 # 6
14.62.07 # 7
14.62.08 # 8
14.62.09 # 9
14.62.10 # 10
14.62.11 # 11
14.62.12 # 12
14.62.13 # 13
14.62.14 # 14
14.62.15 # 15
14.62.16 # 16

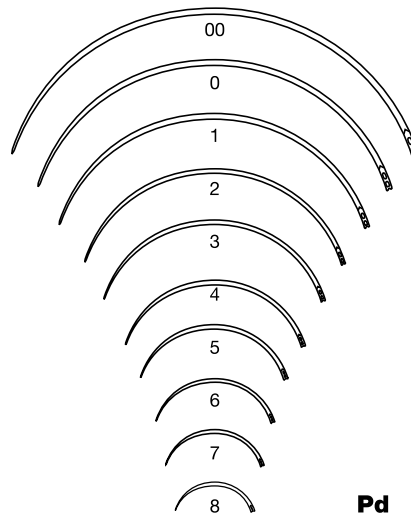
Verpackungseinheit 12 Stück
Packing unit 12 pieces
Paquete de 12 unidades
Emballage de 12 pièces
Confezione da 12 pezzi



Pb

gebogen ½ Kreis
 curved ½ circle
 curvas ½ círculo
 courbes ½ cercle
 curvi ½ cerchio

14.66.20 # 00
14.66.10 # 0
14.66.01 # 1
14.66.02 # 2
14.66.03 # 3
14.66.04 # 4
14.66.05 # 5
14.66.06 # 6
14.66.07 # 7
14.66.08 # 8



Pd

gebogen ¾ Kreis
 curved ¾ circle
 curvas ¾ círculo
 courbes ¾ cercle
 curvi ¾ cerchio

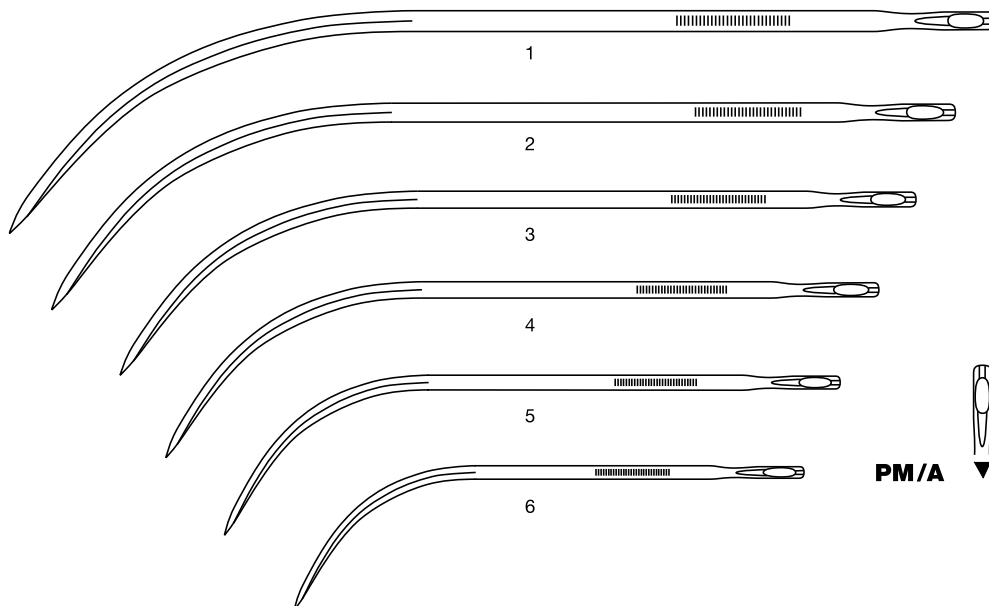
14.67.20 # 00
14.67.10 # 0
14.67.01 # 1
14.67.02 # 2
14.67.03 # 3
14.67.04 # 4
14.67.05 # 5
14.67.06 # 6
14.67.07 # 7
14.67.08 # 8

Darmnadeln
 Intestinal needles
 Aguja intestinal
 Aiguille intestinale
 Aghi intestinali

Verpackungseinheit 12 Stück
 Packing unit 12 pieces
 Paquete de 12 unidades
 Emballage de 12 pièces
 Confezione da 12 pezzi



Chirurgische Nadeln
Surgical Needles
Agujas quirúrgicas
Aiguilles chirurgicales
Aghi chirurgici

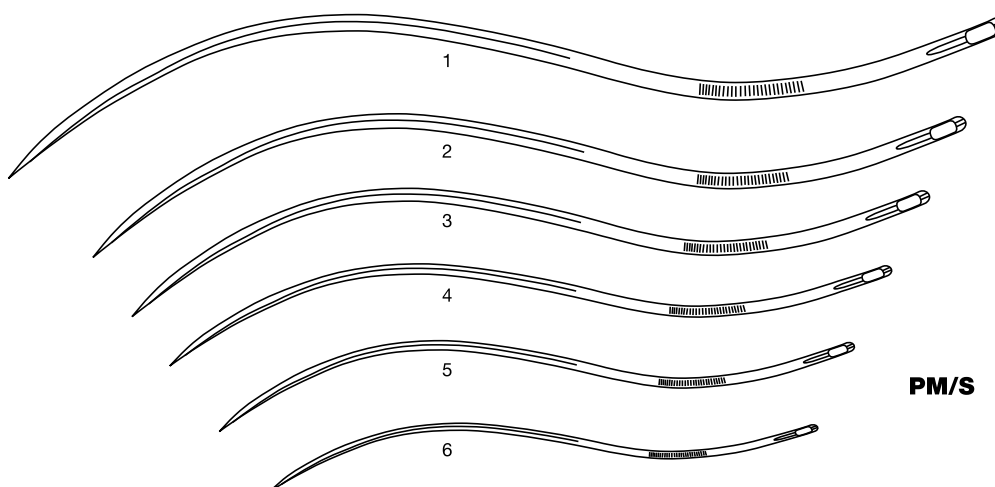


PM/A ▼



- 14.69.01** # 1
- 14.69.02** # 2
- 14.69.03** # 3
- 14.69.04** # 4
- 14.69.05** # 5
- 14.69.06** # 6

Sektionsnadeln
 Section needles
 Aguja para autopsia
 Aiguilles à autopsie
 Aghi per autopsia



PM/S ▼



- 14.69.41** # 1
- 14.69.42** # 2
- 14.69.43** # 3
- 14.69.44** # 4
- 14.69.45** # 5
- 14.69.46** # 6

